

STOWARZYSZENIE SPOŁECZNO-KULTURALNE  
„POROZUMIENIE WSCHÓD – ZACHÓD”

Biuro we Wrocławiu: ul. Jarnołtowska 5, 54-530 Wrocław  
Biuro w Oławie: ul. Kamienna 4 lok. 15, 55-200 Oława  
Adres siedziby: Gać 53, 55-200 Oława, Polska  
tel. (+48) 603-176-186, (+48) 71-301-44-52  
e-mail: [pwz@pwz.org.pl](mailto:pwz@pwz.org.pl) strona: [www.pwz.org.pl](http://www.pwz.org.pl)  
KRS 0000365702, REGON 021437700  
NIP 912-18-63-928

“EAST-WEST MUTUAL UNDERSTANDING”  
SOCIAL-CULTURAL ASSOCIATION

Office in Wrocław: Jarnoltowska 5, 54-530 Wrocław, Poland  
Office in Olawa: Kamienna 4 lok. 15, 55-200 Olawa, Poland  
Legal address: Gac 53, 55-200 Olawa, Poland  
phone: (+48) 603-176-186, (+48) 71-301-44-52  
e-mail: [pwz@pwz.org.pl](mailto:pwz@pwz.org.pl) website: [www.pwz.org.pl](http://www.pwz.org.pl)  
KRS No 0000365702, REGON No 021437700  
Tax Reg. No. (NIP) 912-18-63-928

Oława – Wrocław, Poland, 24<sup>th</sup> of July 2015



TO FRIENDS, MEMBERS AND SUPPORTERS OF THE  
“EAST-WEST MUTUAL UNDERSTANDING” ASSOCIATION,  
COMPANIES, INSTITUTIONS AND ALL GOODWILL PEOPLE

*Ladies and Gentlemen,*

The Standard Foundation Committee of the “EAST-WEST MUTUAL UNDERSTANDING” Social-Cultural Association turns with a kind request to all members, friends and supporters, companies, institutions and all goodwill people to support the initiative of founding of our Association’s official Standard.

In 2015 “East-West Mutual Understanding” Association celebrates 5<sup>th</sup> anniversary of the founding. We thank all, who supported us since the foundation. On this occasion, from Association’s members came an initiative to found the organization’s official Standard, in accordance with the old Polish tradition,

For the community of Association’s members, volunteers and friends, the hand-embroidered Standard will be a remarkable symbol of a mission and aims realized by us, as well as laudable values of our organization, which are: brotherhood and fraternity of nations, mutual understanding, dialogue, solidarity and mutual respect between nations in the East and in the West of Europe and of the world.

The Standard will externalize the unity and cooperation of our community and our personal alignment with it. The Standard will accompany us during important moments and ceremonies of our Association, our local environment, the region, Poland and Europe as well. We will unite around the Standard in the moments of sorrow and joy. We would like our delegation with the Standard-bearer to regularly participate in ecclesial, state, self-government, organizational and funeral ceremonies, significant for the our Association’s community.

Ceremonial handover and sacrifice of the Standard, combined with 5th anniversary of the Association, is planned on **the 12th of September 2015** in Wrocław, Poland (Jerzmanowo district). This is a significant place, where for over a year our biggest cultural and educational centre – **The House of Friendship of Nations** has been functioning. **H.E. Archbishop Marian Golebiewski** will celebrate a solemn Mass at 11.00 in the parish church in Wrocław-Jerzmanowo, as well as sacrifice the Standard. Then in the square at the House of Friendship of Nations held the presentation of the Standard and honoring the founders. After that the jubilee picnic begin.



Representatives of state and self-government of Lower Silesia, dignitaries of Catholic and Orthodox Church, founders of the Standard, members, friends and volunteers

of our Association, representatives of media, NGOs, educational and academic centers, cultural institutions, residents of Wrocław, Olawa and our region, guests from other regions and abroad will take part in the ceremony.

During a ceremony, the founders will be asked personally (or by the representative) to nail a “foundation emblem” to the Standard’s flagstaff. A symbolic nail with a head in the form of a shield and manually engraved founder’s name and surname (or the name of legal entity) and geographical place (or function served), will be a memorial declaration of support of each individual, family, company or institution that intends in this way to confirm on the Standard a personal presence in the history of the Association.

**We kindly ask you to voluntarily donate the amount you find appropriate for the foundation of the Standard of “East-West Mutual Understanding” Association.**

**The value of donations has been defined as follows:**

- › **regardless the amount** – log into the memorial Book of Founders and Donors;
- › **donation from 20 PLN (5 EUR or 7 USD)** – honorable diploma for the founder;
- › **donation from 250 PLN (65 EUR or 75 USD)** – personal nail with silver colored shield;
- › **donation from 500 PLN (125 EUR or 145 USD)** – personal nail with gold-plated shield.

Every founder, regardless the amount of a donation, will be logged into the memorial **Book of Founders and Donors**. Every person, who donates for the Standard at least **20 PLN (5 EUR or 7 USD)** will receive **honorable diploma**.

Minimal donation value for the foundation of **memorial nail to the Standard’s flagstaff** is **250 PLN (65 EUR or 75 USD)** for **silver nail** or **500 PLN (125 EUR or 145 USD)** for **golden nail**. Founders of nails will receive honorable diploma as well. Onto the head of a nail in the form of a shield there will be placed a manually engraved founder’s name and surname (or the name of legal entity) and geographical place (or function served). The nails of founders will be placed from the top to the bottom, starting from the highest donation. The list of founders of nails also will be published on our websites and in the press.



*The sample of the shield placed on the memorial nail's head*

**We kindly request you to make a transfer of donation to the following bank account:**

**Account number: 87 2030 0045 1110 0000 0248 3000**

**IBAN: PL 87 2030 0045 1110 0000 0248 3000, SWIFT/BIC: GOPZPLPW**

**Holder's name:** Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne “Porozumienie Wschod - Zachod”

**Holder's address:** Gac 53, 55-200 Olawa, Poland. **Bank name:** BGZ BNP Paribas S.A.

**Bank branch:** Oddział w Olawie. **Bank address:** Wrocławska 2, 55-200 Olawa, Poland.

**Transfer name:** “Donation for the Standard Foundation Committee”.

We sincerely thank you for all your support of an initiative to found the Standard and all activities realized by our organization. Best regards,

**Secretary of the Standard  
Foundation Committee**

*Assistant of Association's Board*

*Maksym Volosevych*

**Chairman of the Standard  
Foundation Committee**

*President of the Association*

*Blazej Zajac*

**Contact details** – phone: **(+48) 603 176 186 (Blazej Zajac)**, e-mail: [bjajac@pwz.org.pl](mailto:bjajac@pwz.org.pl)

**Information of the Standard Foundation Committee on the website:** [www.pwz.org.pl/en](http://www.pwz.org.pl/en)

Facebook: <http://facebook.com/porozum> Vkontakte: <http://vk.com/vzaimoponimanie>